

各 位

平成 29 年 7 月 21 日

第 26 回日ロ沿岸市長会議・ 日ロ沿岸ビジネスフォーラムのご案内

日 ロ 沿 岸 市 長 会
(事務局：新潟市国際課)
日露貿易投資促進機構
(一般社団法人ロシア NIS 貿易会)

時下ますますご清栄のこととお喜び申し上げます。

日ロ沿岸市長会では日ロ極東シベリア友好協会と共に、日本の日本海側をはじめとする地域とロシア連邦極東シベリア地域の親善友好と経済協力を促進し、両地域の発展を図ることを目的として、今年 8 月に「第 26 回日ロ沿岸市長会議・日ロ沿岸ビジネスフォーラム」を新潟市で開催いたします。

本会議及びビジネスフォーラムでは、ロシア側カウンターパートである日ロ極東シベリア友好協会会員市の代表のほか、日ロ双方のビジネス関係者、観光関係者による発表及び事例報告などを予定しております。同地域の最新の経済情勢や、実務関係者との情報交換などにご関心のある皆さまよりぜひご参加いただきたく、下記のとおりご案内いたします。

記

- ◆日 時：平成 29 年 8 月 23 日（水）～8 月 24 日（木）
- ◆場 所：朱鷺メッセ 新潟コンベンションセンター 4 階 国際会議場（マリンホール）
所在地：新潟市中央区万代島 6 番 1 号 (<http://www.tokimesse.com/visitor/access/>)
TEL. 025-246-8400
- ◆主 催：日ロ沿岸市長会、日ロ極東シベリア友好協会
(8/23 ビジネスフォーラム共催：日露貿易投資促進機構（一般社団法人ロシア NIS 貿易会）)
- ◆内 容：
 - (1)平成 29 年 8 月 23 日(水) 日ロ沿岸市長会議 / 日ロ沿岸ビジネスフォーラム【経済】
 - (2)平成 29 年 8 月 24 日(木) 日ロ沿岸市長会議 / 日ロ沿岸ビジネスフォーラム【観光】※詳細は別紙「会議日程・プログラム」をご参照ください。
※会議には日ロの同時通訳がつきます。
※23 日の日ロ沿岸市長会主催レセプション会場には、ロシア側参加者と意見交換いただけるようフロア通訳を手配する予定です。
- ◆参加費：無料（8 月 23 日のレセプションにご参加の場合：レセプション参加会費 6,000 円）
- ◆申込方法：別紙申込書により、**平成 29 年 8 月 14 日（月曜）までに事務局までお申込みください。**

◆申し込み先・問い合わせ先
日ロ沿岸市長会事務局
〒951-8507 新潟市中央区西堀前通 6-894-1
西堀 6 番館ビル 5 階 新潟市国際課内
TEL：025-226-1678 FAX：025-225-3255
E-mail：kokusai@city.niigata.lg.jp

会議日程・プログラム(7月20日時点)

日付	時間	プログラム
8月23日 (水)	09:30	受付開始 朱鷺メッセ コンベンションセンター 4階 国際会議場(マリンホール)
	第26回日ロ沿岸市長会議・日ロ沿岸ビジネスフォーラム開会式	
	10:00-10:30	○開会挨拶・開催市挨拶 新潟市長(日ロ沿岸市長会代表幹事) ○開会挨拶 ハバロフスク市長(ロ日極東シベリア友好協会会長) ○来賓挨拶 日本外務省、在日ロシア連邦大使館など(予定)
	基調講演	
	10:20-11:00	[日本側](一社)ロシアNIS貿易会 ロシアNIS経済研究所特任研究員 高橋 浩 [ロシア側](調整中)
	日ロ沿岸市長会議(経済) 議題【日本海沿岸地域とロシア極東シベリア地域とのビジネスチャンス拡大について】	
	11:00-13:00	○市長発言(12市) [日本側] 秋田市、酒田市、新潟市、長岡市、上越市、富山市、射水市、舞鶴市 [ロシア側] コムソモリスク・ナ・アムール市、ナホトカ市、 ペトロパブロフスク・カムチャツキー市、ハバロフスク市 ○質疑応答
	13:00-15:00	休憩
	日ロ沿岸ビジネスフォーラム(経済)	
	15:00-17:30	モデレータ: (一社)ロシアNIS貿易会 ロシアNIS経済研究所特任研究員 高橋 浩 ○報告・事例報告 [日本側] 北海道総合商事株式会社 株式会社JSN 秋田商工会議所 [ロシア側](調整中) ○質疑応答
日ロ沿岸市長会主催レセプション(会場:ホテル日航新潟 30階「鳳凰」)		
18:30-20:00	※会費6,000円/要事前申込み(立食形式)	
8月24日 (木)	08:30	受付開始 朱鷺メッセ コンベンションセンター 4階 国際会議場(マリンホール)
	基調講演	
	09:00-09:40	[日本側] 日本観光ホスピタリティ教育学会(JSTHE)会長 大阪観光大学名誉教授 鈴木 勝 [ロシア側] ロシア旅行業連合極東地域支部会長、(有)ポータル・セゾーノフ社長 ステパシコ A. A.
	日ロ沿岸市長会議(観光) 議題【両地域諸都市における双方向(インバウンド・アウトバウンド)の観光交流促進に向けた方策】	
	09:40-11:30	○市長発言(11市) [日本側] 男鹿市、由利本荘市、燕市、佐渡市、高岡市、金沢市、七尾市、敦賀市 [ロシア側] ビロビジャン市、ブラーツク市、マガダン市 ○質疑応答
	日ロ沿岸ビジネスフォーラム(観光)	
	11:30-12:30	モデレーター: 日本観光ホスピタリティ教育学会(JSTHE)会長 大阪観光大学名誉教授 鈴木 勝 ○報告・事例報告 [日本側] ANA セールス株式会社、株式会社ツムラーレコーポレーション 株式会社 JTB ワールドバケーションズ [ロシア側] サンフラワー社 ○質疑応答
閉会式		

【申込先】kokusai@city.niigata.lg.jp (日口沿岸市長会事務局 新潟市国際課)

※メールの件名は「第 26 回会議申込み」と記入してお送りください。

第 26 回日口沿岸市長会議・日口沿岸ビジネスフォーラム 参加申込書

必要事項をご記入の上、平成 29 年 8 月 14 日 (月) までに事務局までメールでお申込みください。

所属名	所属名 _____ 所属名 (英語訳) _____ <input type="checkbox"/> 個人 (事業者ではなく、個人としての申込みの場合は、 <input checked="" type="checkbox"/> を入れてください。)
業 種	
役職、氏名等	役 職 _____ 役 職 (英語訳) _____ (ふりがな) 氏 名 _____ 勤務先所在地 〒 _____ 連絡先 TEL: _____ () _____ 携帯 TEL: _____ - _____ - FAX: _____ () _____ E-mail: _____
参加を希望する項目に <input checked="" type="checkbox"/> を入れてください。	<u>8 月 23 日 (水)</u> <input type="checkbox"/> 開会式 <input type="checkbox"/> 基調講演 <input type="checkbox"/> 市長会議 <input type="checkbox"/> ビジネスフォーラム <input type="checkbox"/> 日口沿岸市長会主催レセプション (会費: 6,000 円、当日レセプション受付にてお支払ください) <u>8 月 24 日 (木)</u> <input type="checkbox"/> 基調講演 <input type="checkbox"/> 市長会議 <input type="checkbox"/> ビジネスフォーラム <input type="checkbox"/> 閉会式
その他	事務局への連絡事項などございましたら、ご自由にお書きください。